

PROGRAMME CULTUREL CHIPIONA

Office Municipal de Tourisme

Dernière actualisation: 30 mai 2017

VISITES TOURISTIQUES

PHARE DE CHIPIONA

C'est le phare le plus haut d'Espagne avec 69 mètres de haut et 322 escaliers. **Réservations sur demande et suivant la disponibilité à l'Office du Tourisme** (956 92 90 65) ou turismo@aytochipiona.es. Prix: 5 € par personne (moins de 7 ans gratuit). **L'Office de Tourisme se réserve le droit de modifier ou annuler la réservation.**

SANCTUAIRE DE NOTRE-DAME DE REGLA

Ancienne forteresse de la famille Ponce de León et monastère des Augustins. De style Néogothique, actuellement dirigé par la communauté franciscaine. Téléphone: 956 37 01 89. **Horaires des visites:** de 8h00 à 12h00 et de 17h00 à 20h30. **Horaires des messes:** lundi à vendredi: 08h00 et 20h00. Samedi: 07h30 et 20h00. Dimanche et fériés: 09h00, 11h00, 13h00 et 20h00.

VISITES AU MUSEE "REGLA Y SUS MISIONEROS". Seulement visites pour groupes. Téléphone: 956 37 01 89. Lieu: Sanctuaire de Regla

PAROISSE DE LA O

Église construite en 1579 de style Gothique et modifiée au XVIIIème siècle sous l'influence du baroque et du néoclassicisme. Place Juan Carlos I. Téléphone : 956 37 01 92. **Horaires des visites:** lundi-vendredi : 08h00-14h00, Samedi : 10h00-13h00 et horaires des messes. **Horaires des messes:** lundi à samedi: 20h30. Dimanche et jours fériés: 9h00, 11h00, 12h30 et 20h30. Samedis: 21h45 (messe Neocatechumenal).

CHAPELLE DU CHRIST DE LA MISÉRICORDE

A l'intérieur, on adore le Christ de la Miséricorde. On lui attribue le miracle d'avoir sauvé la ville des inondations causées par le tremblement de terre de Lisbonne en 1755. **Horaires des visites:** 19h00-21h00. Lieu: Place Juan Carlos I.

CHÂTEAU DE CHIPIONA - CENTRE D'INTERPRÉTATION "CADIZ ET LE NOUVEAU MONDE". Centre dédié à la relation de la province de Cadix avec la découverte et la colonisation de l'Amérique. **Horaires des visites:** Du mardi au dimanche et jours fériés: 10h00 – 14h00. Lundi: fermé. Tarif: Général: 2 €. Réduit: 1 € (moins de 14 ans, plus de 65 ans, retraités, groupes sur demande).

C/ Castillo, 5 Tel. 956 92 90 65, castillochipiona@gmail.com et turismo@aytochipiona.es

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA NATURE ET LE LITTORAL "EL CAMALEON"

Cet espace est un centre important pour l'analyse et l'étude du Caméléon, animal indigène de Chipiona, ainsi que de toute la région naturelle de la ville. **Horaire des visites:** lundi à vendredi (non festives): 10h00-13h30. Groupes consulter. Plus info: Tel. 956 92 90 65 (Office de Tourisme) / 662 338 500 (seulement matins). Avenida de la Laguna s/n. Entrée gratuite.

MUSÉE DU MOSCATEL

Horaires des visites: samedi: 10h00-14h00 et 18h00-21h00; dimanche: 10h00 – 14h00 Prix: 4 € (général) et 3 € (plus de 65 ans). Moins de 6 ans: gratuit. Uniquement cave : 3€. Lieu: Avda de Regla 8-10 (956 37 18 04). Site internet: www.museodelmoscatel.com Groupes consulter.

MAUSOLÉE ROCIO JURADO. Horaires des visites. Lundi à samedi: 9h00-13h00 et 16h00-18h00. Dimanche et festives: 9h00-13h00.

CHAPELLE DE NOTRE-DAME DE REGLA DE LA PINÈDE. Horaire des messes: 11h30
(Dimanches et Jours fériés)

PORT DE PÊCHE ET DE PLAISANCE.

MONUMENT ROCIO JURADO. En face du port de plaisance. Réalisé par Juan de Ávalos en 1994.

LE CALVAIRE (HUMILLADERO) (S. XVII). Édifice annexe du Sanctuaire de Notre Dame de Regla, date de 1663. Lieu où est apparue la sculpture de la Vierge de Regla.

CRUZ DEL MAR. Monument commémorant le tsunami de Lisbonne en 1755. Promenade Cruz del Mar.

ASSOCIATION CULTURELLE DE FLAMENCO - Avenue de la Esperanza, 12 Tél: 696 054 239, 608 670 809. Telf.: 697 835 783

VISITES DE CAVES

- **CESAR FLORIDO.** Rue Padre Lerchundi, 35-37. Téléphone: 956 37 12 85. Pour des groupes de 20 à 25 personnes sur rendez-vous. Cave d'élaboration et explication du processus in situ, en parcourant le centre historique à pied jusqu'à la Croix de la mer, en passant par les parcs de pêche pour arriver aux caves de grands crus et de vieillissement (Rue Castillo 15-17 ou rue Ladislao Carrascosa). Avec dégustation de nos vins. Horaires des visites: Mardi, mercredi et jeudi: de 11h00 à 13h00. Prix: 9€ par personne. www.bodegasflorido.com
- **MELLADO MARTIN.** Route de Rota, km. 2. Téléphone: 956 37 01 97.
Visites: Gratuites. Du lundi au vendredi : 9:00-14:00 et 18:00-20:00. Samedi et dimanche: 10:00-14:00. www.josemelladomartin.com
- **COOPERATIVA C. AGRÍCOLA.** Avenue de Regla, 8-10. Téléphone : 956 37 18 04.
Cave d'élaboration (route de Chipiona- Sanlúcar, km.2.). Cave de grand cru et de vieillissement (Avenue de Regla, 8-10.) www.catolicoagricola.com

TOURS EN BATEAUX ET ACTIVITÉS NAUTIQUES

- **CHIPIONA CHARTER.** Port de plaisance s/n Location de bateaux pour pêche ou promenade. Prix: 60€/personne, 30€/enfant. Tarif de location de bateau plein (11 personnes): 450€/6 heures. Plus info: 618 01 13 04, www.chipionacharter.com et info@chipionacharter.com
- **CHARTER NAUTICO** Port de plaisance. Location de bateaux pour pêche ou promenade. Prix: 15€/personne/1h30) ou pêche (70€/personne/jour/min. 8 pax). Tarif de location de bateau plein (10 personnes): 100€/heure. Plus info: 673 47 62 72, f.romeropesca@hotmail.com et www.nauticosguadalquivir.esy.es
- **TRIMAN NAUTIC.** Port de plaisance - Plage Las Tres Piedras - Plage Camarón. Cours de formation, location de bateau et véhicules à moteur et à voile pour pêche et promenade. Tarif de location de bateau plein (7 personnes): promenade (15€/personne/2h/min. 4 pax), pêche (185€/5h). Plus info: 616 577 891 info@alquilerdeembarcaciones.es et www.alquilerdeembarcaciones.es
- **ÉCOLE DE VOILE MUNICIPALE.** Port de plaisance. Bateau-école, optimist, windsurf, kite surf, croisière, snipe et catamaran. Info: 657 121 162/ escueladevela@candchipiona.com/
www.candchipiona.com. Seulement samedis, dimanches et festives

- **PISCINE MUNICIPAL.** Avda. del Universo, s/n. Horaire: lundi à vendredi: 08h00-14h00 et 16h00-22h00. Samedi: 08h00-13h00. Plus info: Tel.: 662 365 586

ACTIVITÉS ÉQUESTRES

- **CLUB HIPPIQUE LA GARROCHA.** Pinède de la Villa (en passant par Inturjovent). Initiation à l'équitation et promenades à cheval (avec expérience). Prix: 30 € (promenade d'une heure et quart). Bon de réduction 210€ (10 leçons + 1 promenade) Horaires de visites: lundi au vendredi: 9h00 à 14h00 et de 17h00 à 20h00. Samedi : 09h00 à 14h00 Tél. 658 855 840 (Curro) curro.lagarrocha@gmail.com
- **CLUB HIPPIQUE LOS MAJADALES.** Pinède de la Villa (Chapelle Regla de la Pinède) Leçons d'équitation (10€), routes à cheval (15€), routes nocturnes (20€), dressage. Horaires: lundi à vendredi: 17h00 à 22h30. Samedi et dimanche: 09:00-22:30. Tel. 677 506 944.
- **CLUB HIPPIQUE CHIPIONA.** Haute école équestre. Tel. 666 456 028, www.ignaciolopezporras.com
- **CLUB HIPPIQUE "LA ALEGRÍA".** Pinède de la Villa. Leçons d'équitation (20€/h), routes (25€/h), bon de réduction (17€/h). Horaire: 08h00-13h00 et 17h00-22h00. Tel. 660 098 738. rociobenitezraposo83@hotmail.com, www.rociobenitezraposo.es

ACTIVITÉS SPORTIVES

PAVILLON SPORTIVE. Avda. de la Constitución/ Avda. del Universo. Tel.: 956 929 067

CHAMPIONNAT D'ANDALUSIA DE VOILE. Samedi, 3 et dimanche, 4 juin. Plus info: Délégation de Sports (Tel.: 956 929 067 // deportes@aytochipiona.es).

III CONCOURS DE PÊCHE. MODALITÉ LIBRE. Samedi, 17 juin. Plus info: Délégation de Sports (Tel.: 956 929 067 // deportes@aytochipiona.es)

TOURNOI D'ÉCHECS (De Plage). Samedi 17 june. Lieu: Place Juan Carlos I. Organise Club D'Échecs Chipiona. Collabore: Délégation de Sport. Telf.: 956 929 067 // deportes@aytochipiona.es.

III CONCOURS DE PÊCHE. LIGNE DE FOND. Samedi, 15 juillet. Plus info: Délégation de Sports (Tel.: 956 929 067 // deportes@aytochipiona.es)

XXIII CONCOURS DE PÊCHE. BATEAUX MOUILLÉS. Samedi, 22 juillet. Plus info: Délégation de Sports (Tel.: 956 929 067 // deportes@aytochipiona.es)

XXI CONCOURS DE PÊCHE. PÊCHE HAUTURIÈRE. Samedi, 5 août. Plus info: Délégation de Sports (Tel.: 956 929 067 // deportes@aytochipiona.es)

VII CONCOURS DE PÊCHE "VILLE DE CHIPIONA". Samedi, 19 août. Plus info: Délégation de Sports (Tel.: 956 929 067 // deportes@aytochipiona.es)

XII^{ème} TRAVERSÉE À LA NAGE PICOCO-PLAYA DE REGLA. Dimanche, 27 août. Horaire: 10h15. 1.500m. Traversées des 100 et 200m à 10h00. Inscriptions: www.dorsalchip.es. Délégation de Sports (Tel.: 956 929 067 // deportes@aytochipiona.es) Collabore: Amies de la Natation, École de Voile et Protection Civile.

XXII CONCURS DE PÊCHE. PÊCHE HAUTURIÈRE. Samedi, 9 septembre. Plus info: Délégation de Sports (Tel.: 956 929 067 // deportes@aytochipiona.es)

EXPOSITIONS, CONCERTS, CÔMEDIES MUSICALES THÉÂTRE, CONFÉRENCES, CINÉMA, LITTÉRATURE

I EXPOSITION DES POUPÉES BÉBÉ - REBORN CHIPIONA 2017 (Poupées hyperréalistes de vinylyle et silicone). Samedi 19 et dimanche, 20 de août. Lieu: Hotel La Española (Rue Isaac Peral, 4-6) Horaire: du 11h30 à 14h30 et 17h00 à 23h30. Entrée gratuite. Con la participación de 17 artistes Organise: Anabel Sueños Reborn.

PROGRAMME THÉMATIQUE “EL CLUB DE LAS POETAS MUERTAS”

- **EXPOSITION “SANS CHAMBRE PROPRE”. Carmen Moreno. Du mercredi, 10 au mercredi, 31 mai.** Horaire: Du 10h00 au 14h00 et 17h00 au 20h30. Lieu: Bibliothèque Municipale. (Rue Larga, 74).
- **PROMOTION DE LA LECTURE. MarikiCía Sola. Mercredi, 31 mai.** Horaire: 18h30. Lieu: Bibliothèque Municipale (Rue Larga, 74).

SALLE D'EXPOSITIONS « EL CHUSCO »

- **Graphite, pastel et acrylique, de Rafael Bueno. Du 2 au 18 juin.**
- **Peintures. “Techniques mixtes”, de Gloria Arroyo. Du 23 juin au 11 juillet.**
- **Huiles, de Cecilia Pastorino. Du 14 au 25 juillet.**
- **Huiles et aquarelles, de Regli Sáenz. Du 28 juillet au 8 août.**
- **Plumes, de Manuel Miranda Navarrete. Du 11 au 22 août.**
- **Céramique et sculptures, de Lola Jiménez. Du 25 août au 10 septembre.**
- **Huiles, “Séries”, d’Antonio Rueda. Du 15 septembre au 1 octobre.**
- **Huiles. Élèves d’Ana Palacio. Du 6 au 29 octobre.**
- **Concours d’affiches de Carnaval 2018. Département de Fêtes. Du 3 au 19 novembre.**
- **Techniques mixtes et Scrapbooking, d’Eloísa García. Du 24 novembre au 10 décembre.**
- **Huiles et aquarelles, de Diego Montalbán. Du 15 décembre au 5 janvier 2018.**

CONCERT

TRIBUFEST 2017. Vendredi, 2 juin. Lieu: Parc Public Blas Infante. Horaire: 21h00. Entrée gratuite. Performance: **Bon Jovi Tribute Band, Los Hombres Rana** (Tribute à El Ultimo de la Fila) et **Sin Límite** (Tribute Pop-Rock 90).

THE SEVENTY'S PROJECT. Samedi, 10 juin. Lieu: Taberna el Chusco (Rue Padre Lerchundi, 15). Horaire: 22h30.

CANTA JUEGOS. GRUPO GOLOSINAS (Groupe musical pour enfants). Vendredi, 14 juillet. Lieu: École Virgen de Regla (Avenue Padre Ángel Nebreda, S/N). Horaire: 21h30. Prix: Premiers 500: 15,00€. Le reste: 20,00€. Au guichet: 25,00€. Réservation: 671 92 71 63

CÓMEDIAS MUSICALES

- **MARY POPPINS. Vendredi, 28 juillet.** Lieu: École Virgen de Regla (Avenue Padre Ángel Nebreda, S/N). Horaire: 21h30. Prix: 10,00€ entrées anticipées – 12,00€ jour de l'événement. Points de vente: giglon.com, Cafetería Heladería Las Dunas (Avenue De la Laguna, 29), Magasin de vêtements De Modas (Rue Miguel de Cervantes, 4). Plus info: 656 942 350
- **SPECTACLE DE GROUPE DE CARNAVAL – El bizcocho, Vera Luque, Juan Carlos Aragón, Los Peregrinos, Los del Planeta Rojo, No te vayas todavía - . Vendredi, 18 août.** Lieu: École Virgen de Regla (Avenue Padre Ángel Nebreda, S/N). Horaire: 21h30. Prix: 20,00€. Points de vente: Hotel Monterrey Costa (Paseo Costa de la Luz, 55), Drogueria Massip (C/ Víctor Pradera, 13) plus info: 666 714 791
- **LA BELLE ET LA BÊTE. Dimanche, 20 août.** Lieu: École Virgen de Regla (Avenue Padre Ángel Nebreda, S/N). Horaire: 21h30. Prix 15,00€. Points de vente: Hotel Monterrey Costa (Paseo Costa de la Luz, 55), Drogueria Massip (C/ Víctor Pradera, 13) Plus info: 666 714 791

FÊTES

ROMERÍA VIRGEN DE REGLA DEL PINAR

- **DEPLACEMENT DE LA VIERGE DE REGLA DU L'ERMITA DE LA PINÈDE AU HUMILLADERO. Jeudi, 8 Juin.** Horaire: 20h00
- **DÉPÔT DE GERBE. Vendredi, 9 Juin.** Horaire: 19h30. Lieu: Humilladero (Paseo Costa de la Luz)
- **JOUR DE LA FEMME. Samedi, 10 juin.** Horaire: À partir de 14h00. Remise de Prix: 18h30.
- **CONCOURSE DE SEVILLANAS POUR JEUNES. Samedi, 10 juin.** Horaire: À partir de 20h00.
- **ROMERIA DEL PINAR. Dimanche, 10 juin.** Horaire: À partir de 09h00. Parcourir: Avenida de Regla, C/Víctor Pradera, C/Miguel de Cervantes, Avda. de Madrid, Avda. de Huelva, C/ Marielo, Camino Pino de las Veredas, carretera de Rota, Pinar de la Villa, Pinar de Peritanda et Ermita.
- **MESSE DES PÈLERINS. Dimanche, 10 Juin.** Horaire: 13h00. Lieu: Ermita de la Pinède.

CORPUS CHRISTI. Dimanche, 18 juin.

- **MESSE SOLEMNELLE.** Lieu: Paroisse Notre Dame de la O. Horaire: 09h00.
- **PROCESSION.** Lieu: Paroisse Notre Dame de la O. Horaire: 10h00. Parcourir: Sortie Paroisse Notre Dame de la O, Rue Doctor Tolosa Latour, Rue Castillo, Rue Nuestra Sra. De la O, Rue Cuatro esquinas, Rue Fray Baldomero González et Paroisse Notre Dame de la O.

NUIT DE SAINT JEAN. Vendredi, 23 juin.

Plage Cruz del Mar – El Muelle. Horaire: 00h00. Feu de joie de Saint Jean

DÉLÉGATION DE L'ENVIRONNEMENT

ACTIVITÉS ENVIRONNEMENTALES. Pour tous les âgés (enfants de moins de 12 ans: gratuite, excepté bicyclette et snorkel. Consulter prix). Possibilité de visites en anglais et adaptés pour personnes de mobilité réduite. **Programme des visites:**

Circuits de Randonné (Pinar de la Villa, Montijo, Pinar de la Algaida, Voie Verte et chemins - accompagnés d'un guide-), **Visites Guidées** (Corrales de pêche, Campo dunar de Camarón, Salinas de Bonanza - accompagnés d'un guide), **Circuits en Vélo** (Montijo, embouchure du Guadalquivir, Pinar de la Villa (Chipiona- à partir de cinq personnes) et **Snorkel** (Corrales, Extérieur - inclut équipe de snorkel. Deux guides. Consulter disponibilité. Plus info: 651 547 589, eriphia.verrucosa@gmail.com, www.eriphia.org.

AUTRES ACTIVITÉS

ZUMBA. TONY MOSQUERA ET AUTRES MONITEURS. Samedi, 8 juillet. Lieu: École Virgen de Regla (Avenue Padre Ángel Nebreda, S/N). Horaire: 21h00. Prix: Enfants: 8,00 €- Adultes: 10,00€

CHIPIONA MACRO PAINT ANIMALS. Samedi, 29 juillet. Lieu: École Virgen de Regla (Avenue Padre Ángel Nebreda, S/N). Horaire: 12h30. Prix: Promotionnel: 12,00€. Normal: 15,00€. Guichet: 18,00€.

Si vous souhaitez recevoir chaque semaine le programme culturel et festif, merci de contacter l'office du Tourisme au téléphone 956 92 90 65 ou turismo@aytochipiona.es
La Délégation de Tourisme de Chipiona n'est pas responsable des changements qui pourraient survenir dans cette programmation.

Office Municipal de Tourisme de Chipiona

C/ Castillo, 5 Tel. 956 92 90 65 Fax 956 92 23 31

www.turismochipiona.es www.aytochiiona.es turismo@aytochipiona.es